

# Dziennik ustaw i rozporządzeń krajowych

dla

## Królestwa Galicyi i Lodomeryi z Wielkiem Księstwem Krakowskiem.

---

Cześć III. — Wydana i rozestana dnia 31. stycznia 1917

---

---

**Treść:** (Nr. 6—7). — 6. Obwieszczenie w sprawie przepisów dla ruchu granicznego między Galicyą a Prusami. — 7. Rozporządzenie dotyczące drobnego handlu wyrobami młynarskimi z hreczki.

---

---

Nr. 6.

### Obwieszczenie

c. k. Namiestnika Galicyi z dnia 19. stycznia 1917, L. 21902/pr ex 1916, którem na podstawie §§ 1. i 5. rozporządzenia całego Ministerstwa z dnia 15. stycznia 1915, Dz. p. p. Nr. 11. w porozumieniu z właścicielami c. i k. Komendami wojskowymi wydane zostają następujące przepisy dla ruchu granicznego między Galicyą a Prusami:

#### § 1.

Przekroczenie granicy Państwa w kierunku do Prus może nastąpić:

a) w podróżach na dalszą odległość kolejną albo drogami przeznaczonymi do podróży na dalszą odległość na podstawie przepisanej paszportu do podróży, a to:

- 1) drogą przez most Zabrzeg-Nowy Bieruń (Neuberun),
- 2) kolejną Zabrzeg-Nowy Bieruń i
- 3) kolejną Jęzor-Mysłowice;

b) w ruchu lokalnym (w ruchu granicznym na bliższą odległość) tylko na podstawie poświadczenia (według wzoru 1) a to w punktach podanych pod a) i oprócz tego w następujących dozwolonych dla lokalnego ruchu granicznego punktach przejścia:

- 1) drogą przez most na Przemszy koło Chełmka,
- 2) drogą przez most na Przemszy koło Wysokiego Brzegu i
- 3) drogą przez most na Przemszy koło Jęzora w kierunku do Mysłowic.

### § 2.

Przewidziane w §-fie 5-tym rozporządzenia całego Ministerstwa z dnia 15. stycznia 1915, Dz. p. p. Nr. 11. dla mieszkańców granicznych ułatwienia przy przekraczaniu granicy państwowej ogranicza się na obustronne graniczne powiaty cłowe i mogą one być przyznane tylko zamieszkałym stale w tym obszarze zupełnie godnym zaufania obywatelom austriacko-węgierskim i niemieckim.

### § 3.

Przekroczenie granicy w lokalnym ruchu granicznym może być dozwolone z każdego uzasadnionego i dopuszczalnego powodu. Cel podróży w lokalnym ruchu granicznym może leżeć tylko w granicznym powiecie cłowym po drugiej stronie granicy. Na drogach pobocznych uprawniają legitymacye tylko do osobistego przekroczenia granicy i pod żadnym warunkiem nie jest dozwolony na tych drogach przywóz względnie wywóz towarów o ile nie ma na to wyjątkowego zezwolenia. Zabieranie ze sobą pism i druków jest również zabronione i będzie surowo karane (§ 7. i 8. rozp. całego Ministerstwa z dnia 26. września 1916, Dz. p. p. Nr. 329).

### § 4.

Przekroczenie granicy może nastąpić tylko w dzień a mianowicie: w styczniu i grudniu od godziny 7 rano do godziny 6 wieczór, w lutym, październiku i listopadzie od 6 godziny rano do 6 godziny wieczór, w marcu, kwietniu, sierpniu i wrześniu od 5 godziny rano do 8 godziny wieczór, w maju, czerwcu i lipcu od 4 godziny rano do 10. godziny wieczór. Wyjątki będą dozwolone w pojedynczych nie dających się odwlec przypadkach (lekarska pomoc i t. p.) przez komendanta oddziału straży granicznej.

### § 5.

Jako legitymacya w lokalnym ruchu granicznym służy poświadczenie według załączonego wzoru. Poświadczenie takie wystawiać bę-

dzie właściwa władza paszportowa (c. k. Starostwo, c. k. Ekspozytura policyi i uprawnione do tego c. k. główne Urzędy cłowe względnie uboczne urzędy i ekspozytury cłowe) i ma być opatrzona własnoręcznym podpisem posiadacza tudzież jego fotografią, na której należy wycisnąć pieczęć urzędową w ten sposób, aby pieczęć ta w połowie mieściła się na fotografii w drugiej zaś połowie na papierze poświadczenia. Wystawiająca władza ma umieścić liczbę bieżącą urzędowego protokołu tudzież potwierdzić na poświadczeniu, że posiadacz jest istotnie osobą przedstawioną na fotografii i że swój podpis własnoręcznie umieścił.

Przy wręczeniu poświadczenia należy zwrócić uwagę strony na postanowienia karne a szczególnie na to, że poświadczenie uprawnia tylko do przekroczenia granicznych punktów przejścia wymienionych w poświadczeniu.

Poświadczenie może być wystawione tylko na te graniczne punkty przejścia, które położone są w powiecie sądowym miejsca zamieszkania ubiegającego się o poświadczenie a także i w sąsiednim powiecie sądowym wtedy, gdy szczególna uzasadniona potrzeba będzie wykazana.

Co do zażaleń lub wyjątków rozstrzygają polityczne władze.

#### § 6.

Poświadczenie należy wystawić tylko na czas potrzebny do uzyskania celu najdłużej jednak na trzy miesiące. Przedłużenie może nastąpić także dla innego celu.

Skoro powody wystawienia poświadczenia odpadną lub w razie nadużycia ma komendant posterunku c. k. żandarmeryi poświadczenie ściągnąć i z wymienieniem powodów przedłożyć właściwemu c. k. Starostwu.

#### § 7.

Dla dzieci niżej lat 10 w towarzystwie osób dorosłych nie jest poświadczenie wymagane.

#### § 8.

Dla wszystkich urzędników, szczególnie urzędników skarbowych, pocztowych, telegraficznych i kolejowych, jakoteż dla robotników kolejowych i telegraficznych wystarczają legitymacye, wystawione przez

ich przełożone władze zamiast paszportów względnie poświadczeń ważnych dla lokalnego ruchu granicznego.

### § 9.

Przekroczenia tego obwieszczenia o ile nie przedstawiają się jako przestępstwa podlegające cięższej karze, będą karane po myśli § 9. ustawy z dnia 5. maja 1869, Dz. p. p. Nr. 66. grzywną do 2.000 K względnie aresztem do 6 miesięcy.

### § 10.

Postanowienia te wchodzi w moc prawną z dniem ich ogłoszenia. Wystawione przed tym dniem legitymacye dla lokalnego ruchu granicznego tracą z dniem tym swoją ważność.

### § 11.

Wskutek obecnego obwieszczenia tracą moc obowiązującą postanowienia rozporządzenia c. k. galic. Namiestnictwa z dnia 30. lipca 1915, L. 18552/pr, Dz. u. kr. Nr. 33. o ile odnoszą się do ruchu granicznego między Galicyą a Prusami.

C. k. Namiestnik:  
**General Diller** w. r.

Nr. 7.

## Rozporządzenie

c. k. Namiestnika w Galicyi z dnia 22. stycznia 1917, L. 1086/243 XVIII dotyczące drobnego handlu wyrobami młynarskimi z hreczki.

Na podstawie § 19. Cesarского rozporządzenia z dnia 11. czerwca 1916, Dz. p. p. Nr. 176., zarządzam co następuje:

### § 1.

Rozporządzenie z dn. 24. stycznia 1916 L. 1897/ZAO. Dz. u. kr. Nr. 13. przestaje obowiązywać.

## § 2.

Dla drobnej sprzedaży wszelkiego rodzaju wyrobów młynarskich z hreczki ustanawia się cenę maksymalną za 1 kg. . . . 92 h.

Dla miejscowości położonych w obrębie dalszym niż 10 km. od młyna, względnie kolejowej stacji odbiorczej, dozwala się ze względu na wyższe koszty dostawy podwyżkę ceny o 2 h. na kilogr.

Miejscowości te oznaczy i ogłosi polityczna Władza powiatowa I. instancyi.

## § 3.

Każdy handlarz wyrobów młynarskich z hreczki obowiązany jest oznaczyć znajdujące się w lokalu sprzedaży zapasy wyrobów młynarskich z hreczki według poszczególnych gatunków, a nadto uwidocznic ceny według wagi.

## § 4.

Każde mieszanie albo inna jaka zmiana jakości wyrobów młynarskich z hreczki, przeznaczonych do sprzedaży, jest zakazana.

## § 5.

Każdy handlarz wyrobów młynarskich z hreczki ma tak odpis niniejszego rozporządzenia, jakoteż odpis obwieszczenia, przewidzianego w § 2, ostatni ustęp, umieścić w lokalu sprzedaży w miejscu łatwo widocznem.

## § 6.

Polityczne Władze powiatowe I. instancyi, oraz rządowe Władze policyjne, mają prawo przeprowadzać każdej chwili rewizyę w lokalach sprzedaży przez własne organa, jakoteż przez umyślnie ustanowionych znawców i pobierać według uznania próbki wyrobów młynarskich z hreczki do badania.

Handlarze wyrobów młynarskich z hreczki i ich zastępcy są obowiązani udzielać organom Władzy i znawcom wszelkich żądanych wyjaśnień. Polityczne Władze powiatowe I. instancyi i rządowe Władze policyjne są uprawnione użyć do tych czynności organów straży skarbowej, policji środków spożywczych i gminnych komisarzy targowych.

## § 7.

Przekroczenia niniejszego rozporządzenia, o ile nie podlegają ściganiu karno-sądowemu, karane będą na podstawie § 35. Cesarskiego rozporządzenia z 11. czerwca 1916 Dz. p. p. Nr. 176. przez polityczne Władze powiatowe I. instancyi grzywną do 2000 Kor. albo aresztem do 3 miesięcy, przy okolicznościach szczególnie obciążających grzywną do 5.000 Kor. albo aresztem do 6 miesięcy.

## § 8.

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

C. k. Namiestnik:  
**Generał Diller** w. r.

# Poświadczenie

dla lokalnego ruchu granicznego.

Posiadacz (imię i nazwisko): .....

Zatrudnienie: .....

Stałe miejsce zamieszkania: .....

Przynależność państwowa: .....

Urodzony dnia ..... w .....

## Opis osoby:

Wzrost: .....

Twarz: .....

Włosy: .....

Oczy: .....

Usta: .....

Nos: .....

Szczególne znamiona: .....



(Własnoręczny podpis posiadacza).

**Cel przekroczenia granicy:** .....

**Miejsce przejścia granicy:** .....

**Czas trwania ważności:** .....

Nr. .... Potwierdza się, że posiadacz jest istotnie osobą przedstawioną na fotografii i że podpis własnoręcznie umieścił.

Starostwo  
Ekspozytura policji } w ..... dnia ..... 191.....  
Urząd cłowy



.....  
(Podpis).

(Postanowienia karne na drugiej stronie).

## Postanowienia karne.

---

I. Kto przy wystawieniu tego poświadczenia stanie się winnym podania fałszywych dat, poświadczenie to przeniesie na inną osobę, **użyje go do innych podróży a nie tych, na które wystawione zostało**, albo zresztą popełni inne nadużycie z tem zezwoleniem do podróży — będzie — o ile nie zajdą znamiona czynów cięższej karze podlegających — karany po myśli § 9. ustawy z dnia 5. maja 1869, Dz. p. p. Nr. 66. grzywną do 2.000 K. albo aresztem do 6-ciu miesięcy.

II. To poświadczenie może być użyte tylko do przekroczenia granicy w celu pobytu w granicznym powiecie celnym. Kto opuszcza graniczny powiat nie mając przepisanego paszportu do podróży, staje się winnym przekroczenia i będzie w myśl obowiązujących przepisów surowo ukarany a poświadczenie zostanie odebrane.